

(號一廿第牌門口貳巴舊在設開鑿本

**鑄二字每出一日隔斷半字每後日次仙一字每四拜禮號五月四年四十九百八千一英大** 日首白告凡供五張每值銀元一隻每依開

招請書記

以得此佈

啟者茲本館欲用書記一人以司理數之事倘

本草綱目

本草綱目

某園出購 啟者茲有果園一所在小東曉馬打厝前附近之處園中栽育菓木甚繁如榴蓮等吃紅毛丹等結實纍纍業將成熟所育各菓均為佳種甘美異常茲欲將此菓木出購與人諸君有欲承購者請至本館面商可也此佈

本編謬改

本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等項有西人辦印工藝甚精所有中西文字均能刊印惟有石版印字大小機器均用精工料

印工緻絕倫並延有文士書爲各體文字現由上海購到刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離贅解者概不登報嗣後 諸君來札尙祈登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

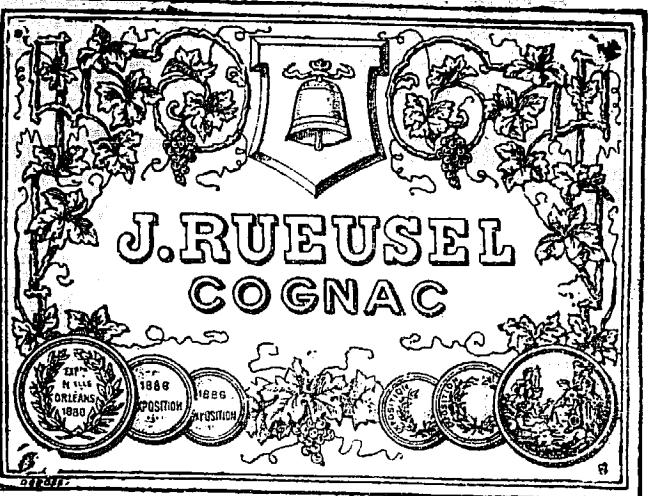
甲午二月三十日

萬利申酒池發售



TRADE MARK

# 萬蘭池酒發兌



大英一千八百九十四年正月廿三號

吉來乙洋行謹啟

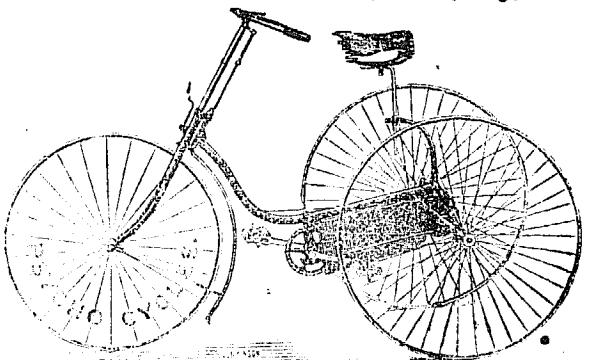
啟者余生平專究痔科擅醫此症或爲患多年以致穿腸潰爛膿血交迫一經用藥兩期十天包愈否則分文不受余蓋由印度學習西法深得秘醫傳其應如響絕無後患倘欲求醫此症者請到大馬路吉寧街口第一百零八十五號門牌或延到病家均聽其瘡便知此佈

大英一千八百九十四年三月三號  
新嘉坡吉寧街桂三美卑凡謹啟

啟者本公司近由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來叻發售其庄佛作鐘標香味異常芳烈凡經酷飲者莫不盛稱此酒之佳妙特將此酒票列登告白佈明鑑君賜顧請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選購華字小票黏於傳上方不致誤特此佈聞

大英一千八百九十年八月五號  
新嘉坡啓知里彌  
公司謹啟

新嘉坡腳踏車發賣



光緒十八年閏月初七日  
新嘉坡亞瓦頭付公司謹啟

大英一千八百九十二年七月三十號

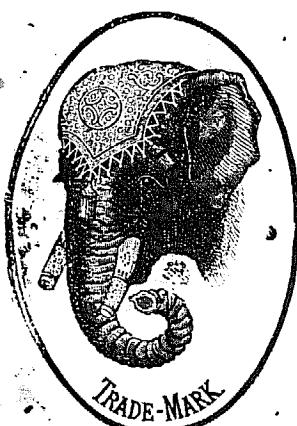
啟者本公司新嘉坡腳踏車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售車之快捷者詢稱第一妙製此等款車最合於東方各華所用而且價甚相宜請問請移至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得悉此布告

啟者本公司新嘉坡腳踏車常有製便之雪糕沽賣諸君賜顧人所同稱美諸君定製可列單到來通知即能如期送交并無貽悞并請即玉臨小坡域多利亞街門牌第六號英國女塾對門本號內相商便得特此佈告

啟者本公司所製麵餡人已馳名遠近其德保照與國都城新式甚爲可口計有牛乳麵餡及白麵餡赤麵餡數種色色俱佳不能錯述向爲馳地西人所同稱美諸君定製可列單到來通知即能如期送交并無貽悞并請即玉臨小坡域多利亞街門牌第六號英國女塾對門本號內相商便得特此佈告

大英一千八百九十九年十二月十七日

象頭標蜜酒出



TRADE-MARK

取倘蒙光顧請至舊巴剎街萬興號右鄰本公司細認象頭標爲記庶不致誤價極平第特此佈聞

大英一千八百九十三年元月十一號

發

售

亞耶生藥水

THE BEST

BLOOD

Purifier

AND TONIC

For Old

And Young.

TO

QUICKEN

THE

Appetite,

Remove that

Tired Feeling,

AND

Make the Weak

STRONG

USE

SARASAPARILLA



Ayer's Sarsaparilla

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell,  
Mass., U. S. A.

Cures others, will cure you

小心 Beware of cheap imitations. The name — Ayer's Sarsaparilla — is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Ltd.  
General Agents for The Straits.

水藥砂沙必

里名庶免爲味魚所混燒此藥寄在實得力境內係

託星架坡藥房代售 諸君沽用祈至該藥房深

利腸消痰厥効甚多不能盡述至此為水樽上玻

璃係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之

姓氏此等標示皆為本醫生所製造此標示

善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱

者此標示為本醫生所製造此標示

為招承飼商事照得本國家現有以下所列各飼碼招人承辦為此示仰商民人等一有

年為期山西本年七月一號起算茲將各碼條開如左

一碼片在實勝烟燭係越各境內地方由丹戎牌卓起而寧南津亦在其內其燭計體

寫英字外用火漆封固票外書明呈交實勝越參政司收閱字樣

有索取之權悉由國家主裁不得執價高者得之說

四投得之人當各覈妥當保人保其如約而行

五有欲知其詳細情形者在渝可向代理人巴智申西變洋行詢問如在龜精實勝越則向本署詢問便能知悉各宜羅勝特此諭知

大英一千八百九十四年二月十七號

示

十五英尺闊九英尺深四英尺三十食水深二英尺四十有大客廳一間在於船頭甚為華美船尾更有貨艙一間其水箱甚巨係為銅製而機

器基為堅固且殊輕便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最為合式又一舡名曰驛池亦為新製機用鐵木裝就而包

銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六十深三英尺九寸食水二英尺六十每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠

照法製造并經機器師親為監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋名埠小二船其輕捷之處無有能出其右

者諸君有欲看閱請至甘公麻六甲本廠內詢問便得耑此佈告

大英一千八百九十三年八月三號

來里亞凡禮付機器廠謹白

實勝越參政司麥為招承飼商事照得本國家現有以下所列各飼碼招人承辦為此示仰商民人等一有  
知悉爾等有欲承充此碼者其票當於西本年四月十六號即華三月十一日禮拜一上午九點鐘以前送呈以經選擇至其飼碼係承辦以三  
年為期山西本年七月一號起算茲將各碼條開如左

一碼片在實勝烟燭係越各境內地方由丹戎牌卓起而寧南津亦在其內其燭計體  
寫英字外用火漆封固票外書明呈交實勝越參政司收閱字樣  
有索取之權悉由國家主裁不得執價高者得之說  
四投得之人當各覈妥當保人保其如約而行  
五有欲知其詳細情形者在渝可向代理人巴智申西變洋行詢問如在龜精實勝越則向本署詢問便能知悉各宜羅勝特此諭知

大英一千八百九十四年二月十七號

示

十五英尺闊九英尺深四英尺三十食水深二英尺四十有大客廳一間在於船頭甚為華美船尾更有貨艙一間其水箱甚巨係為銅製而機  
器基為堅固且殊輕便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最為合式又一舡名曰驛池亦為新製機用鐵木裝就而包  
銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六十深三英尺九寸食水二英尺六十每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠  
照法製造并經機器師親為監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋名埠小二船其輕捷之處無有能出其右

者諸君有欲看閱請至甘公麻六甲本廠內詢問便得耑此佈告

大英一千八百九十三年八月三號

來里亞凡禮付機器廠謹白

本號輪船往來各埠船期開列如左  
在各埠往實勝日期 在實勝往

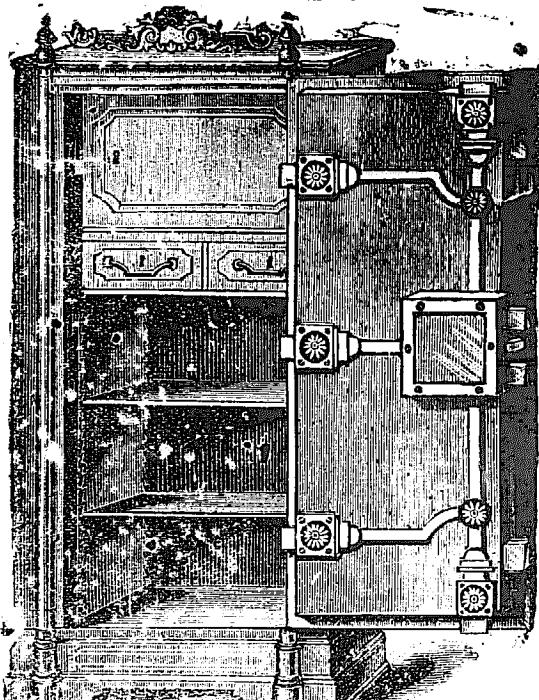
墾 廉六甲每逢禮拜一五日下午四點  
撫謨開行 由廉六甲往芙蓉每逢禮拜一  
頭路拜二六日中午十一點鐘開行 由  
芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午四點  
午六點鐘開行 由各埠回實勝即  
日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一  
鐘開行 由廉六甲回實勝每逢禮拜一  
四日下午四點鐘開行 由芙蓉回

輪船在盼往廉六甲吉隆坡實勝  
每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞  
拜二五日下午四點鐘開行 另有  
輪船在盼往廉六甲吉隆坡實勝

實勝號謹白

出售

鐵



諸君本行所售之鐵在渝本坡馳名

已久

素蒙

請看

購用

不盛

稱其

妙計

此厨

之大

小共

有五種

而價費

最少亦在一元以上而此鐵櫃乃

歐洲著名工師所製極為堅善本坡

所有西人齊智人以及洋服審生理

諸華商多向本行購買以貯銀之

用因奉行所沽者均用頂上物料製

造而堅不催能駐蠶繩且異常堅

固無論火燒盜劫均保無虞貨美鑄

廠莫此盾諸君有欲採此

物以

實勝號可至本行選閱是幸此佈

大英一千八百九十三年元月四號

不穀呼譽公司謹白

大英

元另錢鑄計值銀十二元置於箱袋之中爰以久客於外擬欲俟有便船即賦東渡不圖廿六夜不知何誰作盜究難追回是款一時恨想成癡遂即自購阿芙蓉和水服之以圖畢命幸爲同居諸人察覺相與灌救始全厥命後鄭不得已赴耆差館報聞請差代爲躡緝詎於廿七日下午四點鐘時乃有鄭之宗人鄭海及其同籍李漢池等携有英銀一元賂於二百零二號之暗牌華差據謂鄭之失盜不可拘我逮諸公庭倘異日得以逍遙法外會當優償謝款該差驟聞是語知海與李係屬此案犯盜之人否則胡作暗賂之行以期莫緝大抵恐干不便心虛畏捕故也該差是以即將海及李併其賂款一元統爲拘執逮案此係據該差所報之詞廿八日已經晏太守提訊尚未得案中底蘊未便即爲輕判因命將案展緩三月朔日復行訊究云盜案解泉○閩人陳黨向寓於絲絲街第一百六十六號門牌十七夜陳於漏深睡熟詎被竊徒潛入臥室將其衣箱挖破盜去銀紙計值四十元銀圓十五兩錢鑄計值十三兩併有衣褲共計十餘件陳於當時雖已察覺究不知係爲阿誰作盜倘有起於桶房報聞請差卽爲躡緝而已迨至廿二日有陳之同籍同居人李定携有衣褲多件赴質於甘公麻六甲街口和發當店適爲暗牌華差察悉係爲陳物因即執李逮案廿三日經晏太守提訊查李前已犯盜二次而此案之底蘊猶未訊明不便輕判廿九日復經伊活兩太守會訊據莊睿爰以案情重大命將案詳舉以憑核奪云

鷙虎報仇○昨有友人自荷屬之宇雅海島來者云及該處有摩拉油人亞末偕其婦知意於廿四日入山採取樹乳詎於長林深處忽聞一陣腥風撲來盾宇夫婦驚訝知必有山君降臨方擬急爲奔避詎未幾果有嘯風狂吼聲震平林竟有一班蠻巨虎狂跳來前遂將亞末肆其毒噬復欲啣未而去該婦呂擊情形救夫情急因卽捨命奔前持斧斷其虎尾虎負痛舍未奔逃婦卽細察其夫業已傷其左手如折肱然婦卽歸喚族人將未昇返以延醫治爭奈所傷過重乃於翌日猝亡婦卽備棺掩殮嗣婦以其夫之死於是虎遂以該虎爲仇誓欲得爾甘心爰率其躋至平林之外掘有深坑置機於中以茅覆於坑上復縛一小豕於其間以餌該虎之至而隧彼於陷阱也不寧於廿六日虎竟墮其彀中不能族人復出於險婦察知乃率其族人等均以鎗炮從事虎遂中彈而斃然而婦之抱恨猶未能銷復將該虎置於薪柴之上而以火焚之有婦如此亞末有知應亦以瞑目於泉壤矣

鷺江春光○外路流要不獨江西檳榔子班以及汀州湖州之流妓而已近來輪舟利便往來迅速江蘇上海之娼妓亦有順道來慶爲皮肉生涯者有某校書自稱江蘇人爲海上名妓因赴淡水開設勾欄院車馬冷落轉至鷺江暫寓數月以待多情人評論風月優人眼光如豆卽以爲此薛濤蘇小一流人物爭相招擗爲之賣屋設帳於某巷中登徒子之輩趨之如驚孰料忽於二十二日該娼院滋生事端地保差役均登門捉拿並言標封其屋擬將該妓捉將官裏去嗣有某舊幕友以護花鈴自任爲之料理始得息事○推廬炮台捐欵准作新海防例舉捐寶官銅枝請獎一案廈門於去贍曹欵茲擇於正月二十四日開局仍借小榕林地方逢三八日期慶防分府與本職紳商會議邀傳各途到局勸捐○大德國駐廈正領事官樊德禮君兼署大德國駐廈總領事篆務去春請假回國省親冬間返廈今正廿二日接德廷諭旨賞給紅鷹寶星同日又接到大德國寄賞獅子寶星以獎其勞一日之中疊晉榮箇故廈門中西士商咸鑑其君舉貨

輕舟過峽○重慶友人來函云欽差譚大中丞查辦事件將次完竣正月十九日旁晚前站已回抵渝城之太平門外停泊河干查河差甲循例催人在舟支更舟外來無知匪徒疑其舟中必載重寶潛於題更三躍時傍舟躡躅擬欲行竊詎意爲巡更者所覺不能下手次日覘

之則輕舟一葉除文件衣服外餘無長物乃深嘆欽憲之清廉私述於人一時道路傳爲佳話

幽芳炫異○水仙花美號露妃素稱逸品丰姿雅淡品格高超有非俗李妖桃所堪並擬京口某生惜花如命雖嚴冬酷暑晨起灌花不辭勞悴遇有佳卉必百計攜求雖濟風雨袖時典物以償花值人皆笑以花癖生亦直認不辭去冬曾得水仙數株置之暖室極意栽培十數日綠幹葱蘢高浮水面生見亭亭玉立欣愛逾恒次晨正擬灌洗詎至盆邊見花幹一夕徒伸尺許心甚異之乃三日後芳苞齊旺每幹花十數朵旁無一葉每花五瓣宛若玉簪中有一線紅心長可三十其白如雪其大如碗其芳芬馥郁迥異尋常於是酌酒狂歌爲花上壽同具淮南王辟者均躡履前來一開眼界一時戶限爲穿見者莫不噴噴稱異噫幽人素質胡爲忽離離奇仙子凌波何寧更殊裝束請質之博物君子以爲品花之助也可

逆謀敗露○去冬朝鮮國仁川富平火藥庫突被奸人劫奪事後緝捕不得亦已漠然置之矣近經前永平府使柳東根赴闕奏陳始知向住畿內交海之進士李仲赫等廿七人陰蓄逆謀恐赤手不能舉事乃懇求駐紮京城之某公使爲之輿援柳曾爲公使之學童公使遂授以密計許事成後舉爲兵曹判書柳陽雖允之陰卽以此事入告韓王嚴飭捕李等廿七人發交刑官逐日訊鞫供稱我等聚黨行兇非有他志祇因目今閔族弄權不思國恩專事肥已賢臣在野小人盈廷社稷之危在於旦夕是以慨憤奮發急則樸滅閔族護國安民所奪火藥千斤埋置宗廟定正月元日夜半時縱火乘王室及臣民蒼黃奔避時率黨闖入闕廷扶明哲之君登位再請某官輔政以奠社稷於泰山之安救生

民於滄炭之內云云此外口供牽連甚衆刑官知其不盡不實不欲醜成大獄將被扳者概置不問化西二月十七號信也至二月廿三號正在審問李仲赫等十四名忽旨下榜同置死刑隨因閣臣有異議將成命收回

巨案續聞 ○京師二酉堂書坊一案已降編修範士臘服毒自盡情形疊列報端茲又接來信知曉君呈遞親供外尚有冤單一紙藏於身畔嗣經承審司員往驗時於屍身檢出查閱單中所載大略謂謀放考官冒係丁惟湜起意彼不過從中經手云云聞此單已恭呈 御覽

矣又聞此案必待獲到張小峰方能訊結然鴻飛冥冥不知何時乃可逮案也

光緒二十年二月三十日

賞格高懸

○啟者敝宅仍與號內於本月二十七夜不知何人潛入臥室偷破小箱取有鎖匙遂開鐵夾萬鎖鑰即爲盜去金帶一條金盤領一具金烟盒及小金鎖一條金扣一個鎖頭金戒指一具珍珠金戒指一具並有銀紙及銀圓共八十八元流針失項共值英鎊一千五百元至今尚不知阿誰盜去倘 諸君有知以上所列失項係爲某人作盜能爲據實報捕以及起回財物等件卽謝花紅銀五百元决不食言此佈

生財機會

○有某西商者素善治生之術向在泗水營生暇時常周歷遐區遍訪山川名勝前在某海島覓得一生財之所其海面所出海珍甚夥大有取無盡而用不竭之勢其餘各物如玳瑁海菜雲母兒等物則更不知日幾似十出產之富實不易遭蓋其地居荒僻數百年來并未有人知而採取以故所產各物積愈久而愈宏也查此海嶼係屬某穆拉油尙長所轄而該商者已向該尙之弟謀畫因向所取得照將該處海面之利歸該商一人獨攬他人不得爲之攪入而其期限則有數十年之久所奈該西商雖深知其物產之富強尙未能諳習其中一切故今特來曉地欲招華人之熟悉採取海貨情形者與之合股經營或將此海貨轉批與之俾得以宏斯利路似此絕大財源絕大機會實爲不易得之奇遇有志經營者幸無錯過倘有欲知其詳細者請至本館面商可也

瑞昌號施棺告白

○文昌帝君陰陽文有曰施棺榔免屍骸之暴露僕嘗三復斯言傾心響往久欲邀請同志合力奉行以爲久遠之計竊恐吾輕無濟適足以形其多事轉不若自量其力行吾心之所安莫遠逝之閨風者接踵而興起也故特備有棺木一百具自刊登告白之

日為始無論何籍之人如有貧難自儉者可由親屬前來本號報明給單以便赴棺木店領棺殮埋此佈

大清光緒二拾年二月二拾九日

頌揚周

一方先生妙手 ○果然真正不虛武夷山受換骨脫壳仙液之方藥也我們係無因根而自捨零歲到頭至前卒忽染癱瘓一

症將近兩秋有延數位醫治不見其效鈔費無功暗裏自悶擬決回唐調理偶幸臘月間我友報薦新到一位周姓神妙之手之藥我們却亦無有爲信之意緣被力舉卽就趣戲其藥果然應驗十日皮色變黑沈潛消炎又十日脫去皮壳肉色變白夏十日如常而愈我們倣工素饑叨蒙周一

方先生換體再生 重恩圖報難罄故詳於同病莫誤者謹啟 光緒二十年二月廿八日 臨半小坡振長發號內倣工陳全祿謹啟

傳換部照

○續照本局自南來勸辦蘇浙賑捐以來今經五載迭奉委辦順直山東江蘇各捐所有請獎各執照均分別先後頒發送

大督載告白傳領耗費鉅資不知凡幾多有經年屢月並不赴局換領殊非慎重功名之道茲再將未領各照姓名登報統限七日內一律領清

為盼 黃宗周 許德先 黃典章 陳哲章 王紹經 王 壅 潘鑒清 符節中 周道業 王 極 王文棟 何良善 曾家冕

符其億 符廷紀 郭家興 劉進佑 楊瑞美 廣國英 莫英豐

大清光緒二十年二月廿七日

貴重屋地

○啟者茲承已故洪鸞鳳掛砂人之命定於西一千八百九十四年亦不與月十二號卽華三月初七日禮拜四下午二點

鐘在本館內拍賣屋地二十起 其一屋地三區坐落高羅弗街第一號第四號第五號門牌 其二屋地一區坐落真珠上街第十五號門牌

其三屋地一區坐落梧槽路第一百二十號門牌 其四屋地一區坐落梧槽路第一百二十一號門牌 其五屋地一區坐落梧槽路第一

百廿二號門牌 其六屋地一區坐落梧槽路第一百卅三號門牌 其七屋地一區坐落梧槽路第一百二十六號門牌 其八屋地一區坐落梧槽路第一

梧槽路後之私路 其九屋地一段坐落紐不里芝路第三十號門牌 其十屋地一段坐落紐不里芝路第四十五號門牌

其十一屋地一段坐落真珠山腳第一號門牌 其十二屋地一段坐落打石街第四十七號門牌 其十三屋地一段坐落松柏街第廿七號

門牌 其十四屋地一段坐落松柏街第三十四號門牌 其十五屋地一段坐落松柏街第廿四號門牌 其十六屋地一段坐落馬交街第廿七號門牌 其十七屋地三段坐落亞呂迷打街第廿二廿三廿四號門牌 其十八屋地四段有六間坐落丁加勞街第二十一廿一廿二

廿三號門牌內有二間坐落碩莪街第廿一廿二號門牌 其十九屋地二段坐落土密街第九號十號門牌 其二十號一段一間坐落梧槽路第一

方 諸君有合意者請如玉臨投期 買便得特此佈

大英一千八百九十四年四月二號

寄存兄弟公司

大清光緒二十年正月十八日

諸寶行有合意租賃者請祈玉到敝面商租銀自當格外平宜謹此佈聞

大坡源順街吳安和號強啟

# 頂上旗標蜜酒



啟者本行現承吳京達丁南禮總經理  
酒公司託在本坡為之代理賣烟該  
公司之旗標蜜酒此酒業輕致推究  
為第一上品其性清涼解毒飲之能  
令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此  
酒向由本公司代沽今叻地然里直  
洋行暨各沽酒之店亦有零賣 諸君  
有劉伶之癖者尚祈移玉前往選  
沽為盼端此佈聞  
英一千八百九十三年元月十七號

慕娘公司謹

## 精機 J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and  
Machinery Valuer.  
MARINE CLUB.  
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余素精於機器之學曾在英  
京考授機器司之職所有繪圖估  
價及代理買賣火船並修造輪船  
火礮等一切繪製機器莫不善為  
料理主顧不誤更能代 諸君  
看輪船並督理製造各種機器等  
事 諸君光顧請移玉至土庫花  
園邊士弁士屋荷蘭水公司樓上  
本寫字樓內面商便得端此佈聞  
英一千八百九十三年元月七號

然羅申謹白



售出酒池萬國標金正



呼客酒發售九九德記  
上庄小莊家酒發售  
麥酒發售九九德記  
味之混因

啟者本公司所製之紅首兔仔標萬國池酒馳名已久乃在歐  
洲製造自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年  
久而其酒收存有數  
十年方肯出而沽賣  
故其熟氣概已全消  
所以 諸君沽飲者  
均深獎譽在歐洲一  
帶各國之人無不喜  
歡此酒因其氣味清  
香遠勝於他酒故也  
是以奉行特辦此酒到  
來動發售自此酒到  
助而後凡沽飲者無  
不盛稱其美且此酒  
與本坡天氣甚屬合  
宜 諸君賜顧請細  
心辨認紅頭庄及以  
上所列各標頭并有  
來士古乙拿模只公  
司等西字為總經理  
為珠目之混是所切

英一千八百八十九年十二月三號

丕發呼客製前加珍麥洋行謹啟

六

以上所黏各標如無本行不發呼客華字者即為假貨勿為之誤  
買本行有厚鑑焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕發呼客即前加珍麥洋行謹啟

六

# 蜜酒發售



# 售山酒池國萬標實錄上項圖法

# 售出品三

**有小**紙包頭註華字新嘉坡經銷者也公司者  
始創若此字樣卽屬僞冒請為細認耑此謹  
聞 大英一千八百八十五年十二月十九號

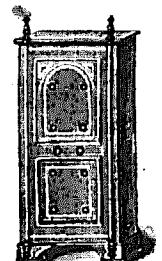


敬者本行督辦歐洲馳名三國洋酒來助醫會  
其酒係自頭次式發售有年沽飲 諸君莫不  
稱其香美空近直無匹之從前日本庄三品酒  
此式以圓魚目混珠情深可恨喝後 諸君沽  
買本行白頭三品酒者請細認本就招牌之內

## 名 勳

答思醫生之道所最要者則惟薄數其次則惟銀爾然以此本行鐵樹所以爲諸翁之所共賞也敬者本行所聽計方一帶而於喃坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵樹又爲堅固保能避火且其起鑄甚妙斷非盜賊等所能開計並無雜以木料且諸樹自前至今均爲一式堅固並無

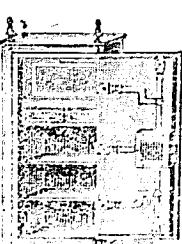
有優劣之分。至於名厨大小，不一而價値則約一百兩至四百兩。凡用之者可保其不



發  
售  
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之  
諸君有惠顧者新卽玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月廿八號

而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之

亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘



明編復詳行讀法

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

以上好萬蘭池酒來盼發售其酒  
濟香濃郁醇厚異常飲之誠可令  
人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無  
窮今市上所有萬蘭池酒無有能  
出其右者誠佐調中妙品也至此  
酒務本公司一家沽出餘無闕毫  
出售 諸君光顧請細認此實  
願為記並細辨香味方不致誤釁  
甚相宜飼有劉伶之癖者亦早至  
嘉福沽買是幸

此密酒發賣

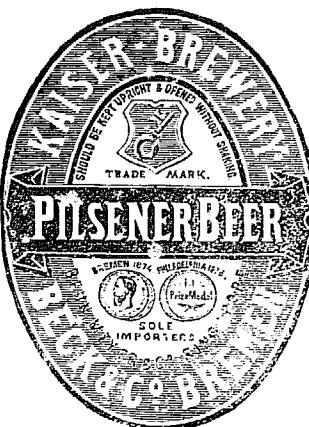


設者奉行向由英國督辦各  
種美酒來飼發售久已遐邇  
馳名茲復由英新辦到蘇  
士斗雲字號之狗頭銀耳密  
酒到駒頭酒此酒香濃異常  
不餽價之開口且能保養  
神韻和而氣清令人永生  
疾病誠酒國中上品也 諸  
君光顧應細看以上所列之  
狗頭標無不致頤且實甚相  
宜飼 諸君有欲酌者請  
至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八  
月廿五號

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本此再行核定於酒樽木枳內加鐵烙鎖行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行轉明卽謝花紅銀二百大兩經官訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往

他各埠均能運往並此佈 聞  
大英一千八百九十三年五月十六號  
大清光緒十九年四月十一日

明書也



國朝忠臣錄

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 21, Malacca Street, Singapore.